the thermometer. no liquid enters the interior of measuring probe. Ensure that thermometer casing and the (70% Isopropyl) to clean the swab moistened with alcohol • Use an alcohol swab or coffon

of -25 °C to 55 °C. constant and within the range place should remain fairly temperature of the storage direct sunlight. The ambient contamination, and away from a dry place free from dust and the Disposable probe cover in Store the thermometer and

product use a dry soft cloth only. To clean the exterior of the

EN

[you can frust]

before cleaning. allow the unit to cool down switch off the appliance. Always Before cleaning, be sure to J.Z. Cleaning

under water (e.g. for cleaning). do not place your appliance humidity or water. Furthermore, not expose your appliance to TILE NAZARD OF EIECTFIC Shock do may be dangerous. To avoid under any circumstances as this the appliance to become wet humid places. Do not allow Do not use your appliance in 1.1. Humidity and Water

www.suporteworten.pt

also available at These instructions are

supervision. carried out by children without and maintenance must not be with the appliance. Cleaning involved. Children may not play they understand the hazards

BECKEN

EΝ

Ear and Forehead Thermometer

the appliance safely and if given instructions on using knowledge if they have been or lack of experience and or mental capabilities and/ reduced physical, sensorial ot 8 and by people with by children from the age I uis appliance can be used

technician for assistance. your appliance to a qualified In case of malfunction, take **Assistance**

warranty. and automatically voids the the product will not be covered any manual modifications to any incorrect use, as well as appliance outside this scope, resulting from using the tor household use. Any damage the ones intended and solely used for other purposes than Your appliance may not be

> instructions thoroughly. is advisable to read these through incorrect use it

> > EN

[you can trust]

deterioration of your appliance 10 avoid hazards or

its operation.

- Any anomaly occurs during damage;
- You notice any evidence of • It has fallen to the ground;

and correct operation, do not appliance, and to ensure a safe Before furning on your

consult it in the tuture. blace as you may need to carefully and keep it in a safe read this instructions manual Before using your appliance Important Warnings

Warning: to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The inferior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from qualified personnel.



INSTRUCTIONS YT37A2.1

BECKEN

Ear and Forehead Thermometer

PROTECTION 5. ENVIRONMENTAL

77

LZ

8

9

EN

SERVICE 4. POST-SALE

SPECIFICATIONS 3. TECHNICAL

2.2. Using the Product LL ΟL 2.1. Product Description

OL INSTRUCTIONS 2. OPERATING

1.5. General Precautions

9 J.Z. Cleaning

1.1. Humidity and Water

INSTRUCTIONS 1. SAFETY INDEX

appliance. wan ruoy gnisu nahw baitsites We sincerely hope you will be

manual. measures described in this instructions and safety Please read carefully the

guarantee a safe use. of the appliance as well as to provided to simplify the use si leunam anoitauritani sid l by several laboratory tests. appliance has been certified product. The quality of this I hank you for purchasing this

Dear client,

BECKEN

(See Fig A) should be displayed on the LCD within one second. Calibration frequency: If used privately no calibration is needed. For professional use it is recommend to check once a vear.

• Type BF equipment.

 Product disposal instructions for electronic devices.

• The battery in this product complies with the requirements stated in European Directives 2006/66/EEC.

Reference to the standard of EN12470-5:2003 Clinical thermometers - Part 5: Performance of infra-red ear thermometers (with maximum device) and ASTM E 1965-98: Standard specification of infrared thermometers used for intermittent determination of patient temperature. The CE marking confirms that

[vou can trust]

a measuring function as per the interpretation given in the Medical Devices Act, which has been subject to a conformity assessment procedure. A Notified Body confirms that this product fulfils all appropriate statutory regulations.

this is a medical device with

4. POST-SALE SERVICE

BECKEN has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Costumer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 2-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

WARNING: Any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

Ear and Forehead Thermometer

BECKEN

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

5. ENVIRONMENTAL **PROTECTION**

In order to protect the environment we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic. The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



21 22 [vou can trust] **C** €₀₁₉₇

Hangzhou Hua'an Medical & Health Instruments Co., Ltd Building 2 Industrial Park, Economic Development Zone Wuchang Hangzhou, Zhejiang

EC REP Shanghai Internacional Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestrasse, 80, D-20537 Germany

310023 P. R. China

REV 02/2017

Ear and Enrehead Thermometer

BECKEN Ear and Forehead Thermometer Termómetro de Cabeza y Oído Termómetro de Testa e Ouvido

INSTRUCTIONS MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES

AF Manual Instruções Termómetro Testa e Ouvido 360x260 EN.indd 1

20

BECKEN

Importado e distribuído por:

Importado y distribuido por:

Imported and distributed by

Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.

BECKEN

1.3. General Precautions

- Please follow the instructions in the user manual which help to properly install and operate this product and eniov its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.
- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.
- Before measuring, the thermometer must be

[vou can trust]

stabilized at least 30 min under operating condition.

- The forehead probe cover is needed for the forehead mode. Otherwise you will not be able to measure, and the symbol "\(\sigma\)" will flash on the
- Please keep your ear canal and forehead clean, if not, the measuring result may be inaccurate.
- Please do not scratch the probe membrane. By doing that the thermometer might lose its efficiency.
- If the LCD shows no changes after pressing any button, please take the batteries out and put them in again.
- Please do not use the thermometer if your ear canal has been inflamed.
- For babies under 6 months old, the Forehead Mode is advised for higher accuracy.

Ear and Forehead Thermometer

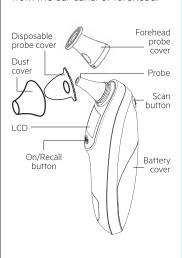
9 10

EN

BECKEN

2. OPERATING **INSTRUCTIONS**

2.1. Product Description The infrared thermometer is an electronic thermometer that uses an infrared sensor to measure human body temperature in people of all ages. Its operation is based on measuring the natural thermal radiation emanating from the ear canal or forehead.



2.2. Using the Product

NOTE (FOR EAR MODE): In order to avoid spreading germs, please use a new disposable probe cover for each measurement. Check to ensure the probe cover is fitted on firmly before use (please see below diagrams). If the probe cover is broken, discard it and apply a new one immediately.



How to use (°C displays for example)

• Press the "On/Recall" button to turn on the thermometer, a beep sound is heard and the LCD displays an image as in Fig A within one second. When the LCD displays an image as in Fig B or Fig C, it is then ready to measure.

Ear and Forehead Thermometer

BECKEN





Fig. B

- Ear mode: Straighten the ear canal by pulling the outer ear up and back to give a clear view of the eardrum.
- For children under 1 year old, pull the ear straight back.
- For children aged 1 year up to adults, pull the ear up and back.

CAUTION: Many paediatricians suggest use of ear thermometers for children older than 6 months.

[vou can trust]

Ear mode



- While pulling the outer ear, insert the probe snugly into the ear canal (best to insert deep), press the "Scan" button and then release it. When you hear a beep sound that indicates the measurement is completed, remove the thermometer from the ear. The display will show the measured temperature.
- Forehead mode: Put the probe vertically close to the forehead as shown in Fig D, press the "Scan" button and then release it. When you hear a beep sound that indicates the measurement is completed, remove the thermometer. The display will show the measured temperature.

Ear and Forehead Thermometer

BECKEN

Forehead mode



- Measuring again: If you want to measure again, repeat the Step 1 and Step 2 or Step 3.
- The LCD will display "Err" as shown in Fig E and cannot display the temperature when the ambient temperature is out of the range of 10 °C to 40 °C.
- NOTE: Before measuring, the thermometer must be stabilized at operating ambient conditions for at least 30 minutes.
- Memory search: Press the "on/recall" button, the last ten memories (NO.10 - NO.01) will take turns to be displayed on the LCD as shown in Fig F and Fig G or Fig H.

[vou can trust]





• Changing measurement mode: Press and hold the "on/recall" button until the LCD displays an image as in Fig I, then release the button. The measurement mode will change between Ear mode and Forehead mode.

Fig. I 0 0 0

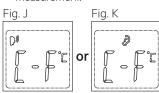


Ear and Enrehead Thermometer

BECKEN

[vou can trust]

- Shut off: The thermometer shall automatically shut off without manipulating it within one minute. Or press the "on/ recall" button until the LCD displays an image as in Fig I. and then release the button. The thermometer will shut off.
- Changing from Celsius to Fahrenheit (only for switchable type): To switch the display between °C and °F. turn the unit on. Press and hold the "on/recall" until the display shows an image as in Fig J or Fig K, then release the button. The unit will prepare for a measurement.



Replacing the batteries

 When the voltage of the batteries is low, the LCD will display the symbol "

"please

[you can trust]

replace by two new batteries and insert them in the unit. The thermometer cannot work accurately under low voltage conditions.

- The thermometer is supplied with two 1.5 V Alkalescence Batteries (AAA). Insert the new batteries when the low voltage symbol appears on the LCD.
- Remove the battery cover, hold the top of the battery cover with you index finger, and hold the bottom of the cover with your thumb, then pull back. Take out the battery with a tool, such as a tweezer
- Place two new batteries according to the "+" or "-".
- The disposal of the probe cover, battery and device shall comply with the local environment requirements.
- Please take out the batteries to avoid them from leaking if

Ear and Eorehead Thermometer

BECKEN

11 12

EN

the unit is not used for over 3 months.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS Range of displayed

temperature: **Ear mode:** 34.0 °C~44.0 °C (93.2 °F~111.2 °F)

Forehead mode: 32.0 °C~42.9 °C (89.6 °F~109.2 °F) Display La when the temperature is lower than the displayed temperature range. Display **H**₁ when the temperature is higher than the displayed temperature range. Operating ambient:

Temperature: 10 °C~40 °C (50.0°F~104.0°F) Humidity: ≤85% RH

Storage and transport condition: Temperature: -25 °C to 55 °C

(-13 °F to 131 °F) Humidity: ≤93% RH Display resolution

temperature range: 0.1 °C (0.1 °F) Accuracy:

Ear mode: ±0.2 °C (35.0 °C~42.0 °C);

17 18

[you can trust]

±0.4 °F (95.0 °F~107.6 °F); ±0.3 °C (<35.0 °C / >42.0 °C); ±0.5° F (<95.0 °F / >107.6 °F) Forehead mode: ±0.3 °C

(32.0 °C~42.9 °C); ±0.5 °F (89.6 °F~109.2 °F) Display: liquid crystal

illuminated display, 3 1/2 digits Temperature value: displays the maximum temperature in measuring process

Temperature unit: Centigrade or Fahrenheit

Display of memory: last ten memories

Low voltage warning:

the LCD display "and then a beep sound is heard **Power consumption:** ≤30 mW

Battery: two 1.5 V alkalescency batteries (AAA)

Battery life: 4000 takes Dimension:

134 mm x 34 mm x 70 mm **Net weight:** 74 g Beeper sign: on/off.

measurement completion and low voltage warning, etc. Self-check test: Press the "on/ recall" button to turn on the

thermometer and all symbols

Ear and Forehead Thermometer

14/03/2017 10:56

EN

13

AF Manual Instruções Termómetro Testa e Ouvido 360x260 EN.indd 2